

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 354
Sitzung vom 20/04/2021 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Abänderung der Bezeichnung der
Kontrollstelle „ KONTROLLSERVICE BIKO
TIROL SRL - KONTROLLSERVICE BIKO
TIROL GMBH – 92034730215“ in „ BIO
GARANTIE SRL - BIO GARANTIE GMBH –
92034730215“

Oggetto:

Modifica della denominazione
dell'organismo di controllo da
“KONTROLLSERVICE BIKO TIROL SRL -
KONTROLLSERVICE BIKO TIROL GMBH -
92034730215” a “BIO GARANTIE SRL -
BIO GARANTIE GMBH – 92034730215”

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

31.7

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Kontrollstelle „KONTROLLSERVICE BIKO TIROL SRL - KONTROLLSERVICE BIKO TIROL GMBH“ – 92034730215, welche mit eigenem Beschluss Nr. 889 vom 26. März 2001, abgeändert mit den Beschlüssen Nr. 1534 vom 12. Mai 2003, und Nr. 914 vom 17. November 2020, für die Zertifizierung der biologischen Produktion und der Aufbereitung von biologischen Erzeugnissen anerkannt und der zuletzt mit eigenem Beschluss Nr. 914 vom 17. November 2020, die Codenummer IT BIO 001 BZ zugewiesen worden ist, hat mit Schreiben vom 16. Februar 2021 die Landesabteilung Landwirtschaft über die Abänderung ihrer Bezeichnung in „BIO GARANTIE SRL - BIO GARANTIE GMBH – 92034730215“ informiert.

Es ist deshalb notwendig, die Kontrollermächtigung der Kontrollstelle „KONTROLLSERVICE BIKO TIROL SRL - KONTROLLSERVICE BIKO TIROL GMBH – 92034730215“ mit Rechtssitz in Vintl (BZ) Troyenbachstrasse 1E, mit Codenummer IT BIO 001 BZ, abzuändern.

Dies vorausgeschickt

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise Folgendes:

die Abänderung der Bezeichnung, der Kontrollstelle „KONTROLLSERVICE BIKO TIROL SRL - KONTROLLSERVICE BIKO TIROL GMBH – 92034730215“ in „BIO GARANTIE SRL - BIO GARANTIE GMBH – 92034730215“, anzunehmen und die mit Beschluss Nr. 914 vom 17. November 2020 erteilte Ermächtigung sowie die Verwendung der zugewiesenen Kontrollnummer „IT BIO 001 BZ“ zu bestätigen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Con nota del 16 febbraio 2021 l'Organismo di controllo “KONTROLLSERVICE BIKO TIROL SRL - KONTROLLSERVICE BIKO TIROL GMBH” – 92034730215, autorizzato con propria delibera n. 889 del 26 marzo 2001, e successivamente modificata con le delibere n. 1534 del 12 maggio 2003 e n. 914 del 17 novembre 2020, ad esercitare attività di controllo sulle attività di produzione agricola e preparazione di prodotti ottenuti secondo il metodo dell'agricoltura biologica, e al quale è stato attribuito da ultimo con propria delibera n. 914 del 17 novembre 2020 codice IT BIO 001 BZ, ha comunicato alla Ripartizione provinciale Agricoltura la modifica della sua denominazione in “BIO GARANTIE SRL - BIO GARANTIE GMBH – 92034730215”.

È pertanto necessario modificare l'autorizzazione rilasciata all'organismo di controllo denominato “KONTROLLSERVICE BIKO TIROL SRL - KONTROLLSERVICE BIKO TIROL GMBH - 92034730215”, con sede legale a Vandoies (BZ) Via Troyenbach 1E, e avente il codice IT BIO 001 BZ.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi, quanto segue:

di accettare la modifica di denominazione dell'organismo di controllo da “KONTROLLSERVICE BIKO TIROL SRL - KONTROLLSERVICE BIKO TIROL GMBH - 92034730215” a “BIO GARANTIE SRL - BIO GARANTIE GMBH – 92034730215” e di confermare l'autorizzazione concessa con propria delibera n. 914 del 17 novembre 2020, nonché l'utilizzo del codice assegnato “IT BIO 001 BZ”.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 09/04/2021 15:16:26 Il Direttore d'ufficio
WERTH ANDREAS

Der Abteilungsdirektor 09/04/2021 15:28:41 Il Direttore di ripartizione
PAZELLER MARTIN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 13/04/2021 09:35:19 Il Direttore dell'Ufficio spese
PELLE LORENZO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/04/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

20/04/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/04/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma